

FRENCH M.A. READING LIST – LINGUISTICS
(draft, Fall 2018)

Note: If you do not want to write your own questions, let your advisor know and the Linguistics faculty will choose your readings and questions. You still have to choose the areas you want to be assessed on.

PART I. CORE READINGS: INTRODUCTION TO LINGUISTICS and LANGUAGE ANALYSIS

All readings required:

Introduction to Linguistics:

- Pinker, S. (1994). *The language instinct*. New York: W. Morrow and Co.
Léon, P. & Parth B.. (2009). *Structure du français moderne: Introduction à l'analyse de la linguistique*. 3^{ème} édition. Toronto : Canadian Scholar's Press.

Language Analysis:

- Ollivier, J. et Beaudoin, M. (2008). *Grammaire Française*. 4^{ème} édition. Thomson-Nelson.
Tellier, C.. (2003). *Eléments de syntaxe du français : Méthodes d'analyse en grammaire générative*. 2^{ème} édition. Boucherville, Québec : Gaétan Morin.
Walter, H. (1988). *Le Français dans tous les sens*. Paris: Laffont.

PART II. SELECTION OF AREA

SELECT 2 AREAS FROM THE FOLLOWING LIST (10 items per area=20 items total)

A. TRANSLATION PROJECT (See Dr. Soler for details on the translation project).

- *Required readings:*
Bassnett, Susan. *Translation Studies*. Routledge, 2014. (Chapter 1)
Boase-Beier, Jean. *A Critical Introduction to Translation Studies*. Continuum International Publishing Group, 2011. (Chapter 2)
Munday, Jeremy. "Translation Studies." *Handbook of Translation Studies*, edited by Yves Gambier and Luc van Doorslaer, John Benjamins, 2010, pp. 419-428.
Venuti, Lawrence. "American Tradition." *Routledge Encyclopaedia of Translation Studies*, edited by Mona Baker et al., Routledge, 2009, pp. 320-328.
Wright, Chantal. *Literary Translation*. Routledge, 2016. (Chapter 1)
- *Choose 5 additional articles read/discussed in class.*

B. SECOND LANGUAGE ACQUISITION AND TEACHING

- *Choose 10 articles of your interest.*

C. HISTORY OF THE LANGUAGE

- *Choose two (each book counts as 5 items):*

Ayres-Bennett, Wendy (1996). *A History of the French Language Through Texts*. 1996.
Lodge, Anthony (1993). *French, from Dialect to Standard*. 1993.

FRENCH M.A. READING LIST – LINGUISTICS
(draft, Fall 2018)

D. OTHER: (e.g. History, Syntax, Phonology, Student suggestions, etc.)

- *Choose an area and 10 articles of your interest.*

PART III. STUDENT'S CHOICE:

- *Select 5 more items of your choice (any area other than Translation)*